



Brüssel, 28. mai 2026
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2026/0127 (NLE)

9820/26
ADD 1

POLCOM 196
COASI 92

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	28. mai 2026
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2026) 250 annex
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepinguga moodustatud kaubanduskomitees seoses selliste isikute nimekirja läbivaatamisega, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid lepingu artikli 14.18 alusel, ning selliste ekspertide nimekirja läbivaatamisega, kes soovivad ja saavad tegutseda eksperdikomisjoni liikmena lepingu artikli 13.15 alusel

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2026) 250 annex.

Lisatud: COM(2026) 250 annex

Brüssel, 28.5.2026
COM(2026) 250 final

ANNEXES 1 to 2

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepinguga moodustatud kaubanduskomitees seoses selliste isikute nimekirja läbivaatamisega, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid lepingu artikli 14.18 alusel, ning selliste ekspertide nimekirja läbivaatamisega, kes soovivad ja saavad tegutseda eksperdikomisjoni liikmena lepingu artikli 13.15 alusel

1. LISA

ELi–KOREA KAUBANDUSKOMITEE OTSUS nr [X]2026,

[päev ja kuu] 2026,

mis käsitleb läbivaadatud nimekirja vahekohtunikest, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artikli 14.18 alusel

KAUBANDUSKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel 6. oktoobril 2010 Brüsselis allkirjastatud vabakaubanduslepingut (edaspidi „leping“), eriti selle artiklit 14.18,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingus on sätestatud vaidluste lahendamise mehhanism, mille kohaselt lahendatakse vaidlusi vahekohtus.
- (2) Vaidluse korral konsulteerivad lepinguosalised vahekohtu koosseisus kokkuleppele jõudmiseks, kui nad kokkulepet ei saavuta, moodustatakse vahekohus nimekirjast nimede loomisega teel.
- (3) ELi-Korea kaubanduskomitee võttis 23. detsembril 2011 vastu otsuse nr 2,¹ millega kehtestatakse nimekiri 15 isikust, kes võivad lepingu artikli 14.18 kohaselt täita vahekohtumenetluses vahekohtuniku ülesandeid.
- (4) Lepinguosalisel on teatanud, et soovivad mõned vahekohtunike nimekirja kantud Korea Vabariigi kodanikud, Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikud ja kolmandate riikide kodanikud, kes täidavad vahekohtunike esimehe ülesandeid, teistega asendada. Selle muudatuse jõustumiseks peaks ELi-Korea kaubanduskomitee läbivaadatud nimekirja heaks kiitma. Seepärast tuleks vastu võtta käesoleva otsuse lisas esitatud läbivaadatud nimekiri isikutest, kes soovivad ja saavad täita vahekohtuniku ülesandeid lepingu artikli 14.18 alusel,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Artikli 14.18 tähenduses vahekohtunikenä tegutseda võivate isikute nimekiri on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Kaubanduskomitee nimel

¹ ELi-Korea kaubanduskomitee 23. detsembri 2011. aasta otsus nr 2 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artiklis 14.18 osutatud vahekohtunike nimekirja kehtestamise kohta.

*Euroopa Liidu kaubanduskomitee
kaasesimees*

*Korea Vabariigi kaubanduskomitee
kaasesimees*

[Nimi]

[Nimi]

VAHEKOHTUNIKE NIMEKIRI

Korea nimetatud vahekohtunikud:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

ELi nimetatud vahekohtunikud:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Esimehed:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA

2. LISA

ELI–KOREA KAUBANDUSKOMITEE OTSUS nr [X]2026,

[päev ja kuu] 2026,

mis käsitleb läbivaadatud nimekirja ekspertidest, kes soovivad ja saavad täita eksperdikomisjoni liikme ülesandeid ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artikli 13.15 alusel

KAUBANDUSKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel 6. oktoobril 2010 Brüsselis allkirjastatud vabakaubanduslepingut (edaspidi „leping“), eriti selle artikleid 13.15 ja 15.1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu artikli 13.15 lõike 3 kohaselt peavad lepinguosalisel koostama nimekirja vähemalt 15 isikust, kes soovivad ja saavad täita eksperdikomisjoni liikme ülesandeid seoses lepingu 13. peatüki alusel tekkinud küsimustega ning kellel on eriteadmised kõnealuses peatükis käsitletud valdkondades, eelkõige kaubanduse ja säästva arengu valdkonnas. Vähemalt viis nendest isikutest ei tohi olla kummagi lepinguosalise kodanikud ning nad peavad täitma eksperdikomisjoni esimehe ülesandeid.
- (2) ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee võttis 27. juunil 2012 vastu otsuse nr 2/2012,² millega koostati nimekiri 18 ekspertist, kes võivad täita eksperdikomisjoni liikme ülesandeid. Seda nimekirja muudeti viimati 2019. aastal sama komitee otsusega nr 1/2019³.
- (3) Lepinguosalised on teatanud, et soovivad mõned eksperdikomisjoni liikmete nimekirja kantud mittekodanikud, kes võivad täita eksperdikomisjoni esimehe ülesandeid, teistega asendada.
- (4) Seepärast tuleks vastu võtta käesoleva otsuse lisas esitatud läbivaadatud nimekiri ekspertidest, kes soovivad ja saavad täita eksperdikomisjoni liikme ülesandeid lepingu artikli 13.15 alusel.
- (5) Selle muudatuse jõustumiseks peab ELi-Korea kaubanduskomitee läbivaadatud ekspertide nimekirja heaks kiitma,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Artikli 13.15 tähenduses ekspertidena tegutseda võivate isikute nimekiri on esitatud käesoleva otsuse lisas.

² ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee 27. juuni 2012. aasta otsus nr 2/2012 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu artiklis 13.15 osutatud eksperdikomisjoni moodustamise kohta.

³ ELi-Korea kaubanduse ja säästva arengu komitee 30. septembri 2019. aasta otsus nr 1/2019, mis käsitleb läbivaadatud nimekirja ekspertidest, kes soovivad ja saavad täita lepingu artikli 13.15 alusel eksperdikomisjoni liikme ülesandeid.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

[Brüssel / Soul], [päev ja kuu] 2026

Kaubanduskomitee nimel

*Euroopa Liidu kaubanduskomitee
kaasesimees*

*Korea Vabariigi kaubanduskomitee
kaasesimees*

[Nimi]

[Nimi]

EKSPERTIDE NIMEKIRI

Korea Vabariigi nimetatud eksperdid:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Euroopa Liidu nimetatud eksperdid:

Eddy LAURIJSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Esimehed:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER